|  |  |
| --- | --- |
| Tiaki Te Ulaula Utufaga Aotearoa2025 | December 2021 |

# Ta Matou Vihiona

Kave kehe ni afainaga e he lelei, ona e mafua mai i na koloa tau utufaga, e afaina ai o tatou Komiuniti, e ala i te liua o Aotearoa, ke kavea ma atunuku haoloto, mai te ulaula utufaga, i te tauhaga 2025.

# Ta Matou Hini

Ke pa atu ki te tauhaga 2025, kua faka taigole ai te 5% pahene te ulaula utufaga, i na aho takitahi mo te faitau aofaki o na kulupu uma, o na tino Niu Hila\*

# Matakupu Fakavae o te Feagaiga o Waitangi, e fakaaoga ai i te matou galuega Pule aoao

## Tino rangatiratanga

E patino te pulea lava e Maoli, to latou lava lumanaki

## Tulaga tutuha

Ko te pule aoao a te Malo, e takutino ai te auhia ma faka taunuku na kaukaunaga, mo te ola maloloina mo na Maoli.

## Puipuiga faifai pea

E fai uma e te Pule Aoao a te Malo ni lahaga tala feagai mo te puipuiga tutuha o manakoga patino, mo te ola maloloina mo na Maoli.

## Filifiliga

E haunia e te Pulega Aoao a te Malo ni filifiliga mo Maoli e tali ai o latou manakoga patino tonu faka te aganuku, faka te agaga, ma te faka te tino.

## Paaga

Ko te malohi aga ite vaevaega tutuha ma Maoli ke tapenapena momoli ma tautuku te kikilaga o na kaukaunaga a te ola maloloina ma na tauale o manakoga fakapitoa.

\* Ko te hini kautu, mo te taka lahi o te ulaula utufaga, e he aofia ai te ulaula i te hikaleti vailakau veipa (vaping) ma te faka aogā aga, o na koloa tau utufaga e he ahu.

# Ka ki matou iloa e manuia ke auhia e ki matou te taunukuga kautu e tolu

* 1. **Kave kehe ni tulaga he tutuha i fuai numela o te kau ulaula ma tauale tau ulaula utufaga**

E hili atu te kino o na afainaga o te ulaula utufaga i ni ietahi tino nai ilo ie tahi. E hili atu te kino o na afainaga o te ulaula i nation Maoli, Pahefika ma na tino e nonofo i na vaega e fakahetonu te tama o kaiga o Aotearoa. E manakomia oi ki tatou kave kehea nei tulaga he tutuha.

* 1. **Ke fauhia he kauga tupulaga e he ulaula e ala atu i te fakatupulia o he fuai numela o tamaiti ma te tupulaga taigole ke tumau ke aua lava te ulaula.**

E kino na afainaga o te ulaula utufaga i na tamaiti, ma te tupulaga taigogole. E manakomia ke ki tatou puipuia te fanau ma te tupulaga taigogole mai i te kamata oi ulaula utufaga ma e manakomia ke kitatou fehoahoani ki io latou matua ma kaiga ma tagata matutua e nonofo ke taofi te ulaula.

* 1. **Faka tupu lahi te fuai numela o na tino kua auhia ma te manuia te taofi o te ulaula.**

E faigata ke taofi te ulaula. E manakomia to tatou galulue atili e faka faigofie ai mo na tino ulaula ke mafai ai ke tuku te utufaga. E manakomia ke ki tatou huia te hikohikomaga e ola ai ki tatou ke tokalahi ni tino e mafai ke tuku te ulaula utufaga.

# Ke auhia ienei ikuga, ko matou ke galulue mulimuli taki ki lalo o ni vaega tauhinio e ono

* 1. **Faka lauefa na takitakiga ma na faiga fakaikuga a maoli**

Ko tenei vaega tauhinio e faka tatau i te faka taunukuga o te takitakiga ma na faiga faka ikuga a Maoli i tulaga uma lava o te fuafuaga fakatino.

Ko te tahi o fuafuaga fakatino autu ka ki matou faia ko te fakatu he ‘Kau faigaluega o te Taofi te Ulaula Utufaga 2025, ma ka fakamautinoa ke faka gaholo lelei te fuafuaga fakatino ke auhia ai ke Taofi te Ulaula Utufaga 2025 Maoli.

* 1. **Fakatupu ola te polokalame fakalauiloa o te ola maloloina ma na gaoioiga fakatino i te komiuniti.**

Ko tenei vaega tauhinio e fakamautu ai to matou galulue e ala atu i fakahalalauga i luga o vaega o auala fehokotaki i te kupega tafakilagi, polokalame o fakalauiloa o te ola maloloina ma ni ie tahi o polokalame i te komiuniti e fakailoa atu ai ki te atunuku ke pa atu ki te he toe ulaula utufaga.

Ko te tahi gaoioiga fakatino autu ka ki matou faia ko te fakatupega o he polokalame ke taofi te ulaula utufaga ke mafai ai e na tino oi lagolago ki te hini kautu ke tuku te ulaula.

* 1. **Faka tuputupu lahi kaukaunaga ke taofi te ulaula utufaga**

Ko tenei vaega tauhinio e fakamautu ai ta matou galulue ke haunia ai kaukaunaga e lelei atu ma taua atili i te taofia o te ulaula utufaga ke tali atu ai ki manakoga kehekehe o te faitau aofaki o tatou tino ulaula.

Ko he tahi o gaoioiga fakatino kautu ka ki matou faia ko te fakatupega hako ma fakalapotopotoga e haunia he tautua mo na tino Pahefika ke fai ai ni kaukaunaga ke taofi ai te ulaula utufaga mo komiuniti a te Pahefika.

* 1. **Ke faka faigofie ke taofi ma faka faigata oi paku te ulaula utufaga.**

Ko tenei vaega tauhinio e faka tatau ki te faka taigole na fua o te nikotini i koloa tau ki te ula utufaga e fehoahoani ai ki na tino ke tuku te ulaula utufaga ma fehoahoani ai ki na tino, kae maihe lava i tupulaga taigogole ke na he faia ma o latou mahaniga.

E taofia ai foki na koloa tau utufaga mai ina faiga ma auala e faka tohina atili ai na tino e fai ma a latou mahaniga te ulaula.

Ko he tahi o gaoioiga fakatino kautu ka ki matou fai ko te fakailoa atu o te tulafono e fakaaoga ai na faiga ma tulaga uma o koloa tau utufaga.

* 1. **Ke faka faigata ke mafai oi fakatau koloa tau utufaga**

Ko tenei vaega taua e faka tatau ki te faka taigole o te fuai numela o fale koloa e fakatau atu na koloa tau utufaga, kae maihe lava i loto o komiuniti e maulalo na tupe maua ma ko na vaega e maualuga ai te fuai numela o fefakatauakiga.

E fauhia ai foki e te kau tupulaga e he ulaula.

Ko he tahi o gaoioiga taua ka ki matou faia ko te hiki ki luga o tauhaga fakatapula o te matua o te kauga tupulaga taigogole e mafai ke fakatu ki ei he koloa tau utufaga, ke hiki te matua te 18 tauhaga, ke hiki ki he tahi tauhaga, i tauhaga takitahi.

* 1. **Fakamautinoa ke mulimuli taki na fale fai utufaga ma fale koloa e fakatokai ki te tulafono.**

Ko tenei vaega tauhinio e faka taua ki te faia o tulaga e tatau lava ke tauhihi ma fakamalohia ke taofi ai na tino faka ulu ki loto ina falemai, holi tulafono ki te taua fakatau atu o na koloa tau utufaga.

Ko te tahi o gaoioiga kautu ka ki matou faia ko te fakailoa atu o na hala ma holi tulafono fou mo ho he tino lava o fale fai utufaga ma fale koloa e fefakatauakiga he uhitaki ki tulafono.

E makomia e ki matou tau lagolago mai ke auhia ai te taofi o te ulaula 2025. E tatau lava to tatou galulue fakatahi e faka taigogole ai te afainaga kino o te ulaula utufaga i Aotearoa Niu Hila.

Tagaki ifo ki fakamatalaga mo ni faka mainaga fou i te Taofi te Ulaula Utufaga Aotearoa 2025 (Smokefree Aotearoa 2025) i le kupegatafakilagi o te [**health.govt.nz/smokefree2025**](https://www.health.govt.nz/our-work/preventative-health-wellness/tobacco-control/smokefree-aotearoa-2025-action-plan)



December 2021
HP 8002